

- **部分肾脏切除术**：切除肾脏中的癌细胞及其周围的一些组织。该手术适用于肿瘤体积较小（小于4cm）的情况，或者根治性肾脏切除术可能会伤及另一肾脏的患者。

如果手术不能完全切除癌细胞，您的医生可能会建议其它治疗方案以实现肿瘤的局部控制。

- **射频消融**：利用高能无线电波杀死肿瘤。
- **动脉栓塞**：将特定材料插入通向肾脏的动脉，从而阻碍血液流向肿瘤。也可以在术前进行以帮助减少肿瘤出血。

### 化疗

化疗利用抗癌药物来缩小或杀死癌细胞。这些药物会进入血液，会影响患者全身的癌细胞。

### 靶向肿瘤疗法

靶向疗法是用于已经发生癌细胞扩散的肾癌患者。靶向疗法利用可以阻断肿瘤生长和扩散的药物或其他物质来干扰与肿瘤生长和扩散有关的特定分子。该疗法已被证明在控制肾癌方面可以发挥效用。

### 放射疗法

放射疗法（也称放疗）利用高能射线杀死癌细胞，只影响治疗部位的癌细胞。

### 针对肾癌的免疫疗法

该疗法利用您自身的免疫系统，通过增强、引导或恢复您身体的自然免疫能力来对抗癌症。过去用于转移性肾癌的生物疗法会使用干扰素α或白细胞介素-2。目前已经开发出新的免疫疗法且已获批准，在治疗晚期肾癌中显示出良好效用与控制作用。

### 筛查与预防

由于医生无法明确肾癌的病因，所以也不清楚如何才能预防这一疾病。然而，某些因素会引发肾癌，所以您可以采取相应措施来降低患病风险——戒烟、保持健康体重、控制血压以及避免接触有害化学物质等。

### CanHOPE癌症辅助服务

CanHOPE是由百汇癌症中心推出的非盈利癌症辅导及辅助服务。作为全方位癌症治疗的一部分，CanHOPE与医药和专职医疗人员紧密合作，提供有关癌症的广泛资源和信息，协助病患及他们的看护者在治疗过程中作出明智并妥善的决定。

CanHOPE所提供的服务包括：

- 即时的癌症信息，包括如何预防癌症、癌症症状、风险、检测、诊断方法及目前可提供的计划和研究。
- 与癌症相关的转介服务，如检测和研究设施、治疗中心和专科医生咨询。
- 癌症咨询，包括如何控制治疗的副作用，如何应对癌症，以及饮食和营养须知。
- 为病患及他们的看护者提供心理情绪和社会心理相关的辅导。
- 互助小组活动，重点在于提升病患及看护者的知识、技能和意识。
- 有关康复护理和辅助服务的资源。
- 慈怀护理服务，以提高晚期癌症病患的生活素质为目标。

CanHOPE团队将与病患携手同行，提供个人化的支持与关怀，致力为每位病患点燃生命的希望。



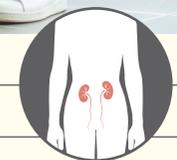
癌症咨询热线：  
(65) 6738 9333  
电邮：enquiry@canhope.org  
www.canhope.org

Printed in Feb 2020



# 肾癌

这是一种肾细胞发生病变、生长失控的疾病



www.parkwaycancercentre.com

## 什么是肾癌？

肾癌，又叫做肾脏癌，是一种肾脏细胞发生病变（癌变）并生长失控进而形成肿瘤的疾病。几乎所有的肾癌都是始发于肾小管内层，这种类型的肾癌被称为肾细胞癌。好消息是，大多数肾癌在扩散（转移）至远端器官之前就能被发现。及早发现癌症，治疗的成功率更高。然而肿瘤可能在被发现之前，其体积就已经很大了。

肾脏是人体内的两个豆瓣状器官，每个肾脏都有拳头大小，位于人体下腹部，脊柱两侧，其主要功能是清理人体血液，清除废物和生成尿液。

## 什么会导致肾癌？

肾癌的发病原因尚不明确。但某些因素似乎会增加患肾癌的风险。例如，40岁以上的人群中患肾癌的人数最多。以下是导致肾癌的其他风险因素：

- 吸烟—如果您吸烟，那么您患肾癌的风险是非吸烟者两倍。吸雪茄也可能增加您的患病风险。
- 男性—男性患肾癌的几率大约是女性的两倍。
- 肥胖—超重可能导致荷尔蒙水平发生变化，从而增加您的患病风险。
- 患有晚期肾病或需要长期进行透析
- 患有某些遗传疾病—如希佩尔·林道综合征（简称VHL综合征）或遗传性乳头状肾细胞癌。
- 有肾癌家族史—若您的兄弟姐妹是肾癌患者，那么您患肾癌的风险便会相当高。
- 长期接触某些化学物质—如石棉、镉、苯、有机溶剂或某些除草剂。
- 高血压

具有这些风险因素并不意味着您一定会得肾癌。同样的道理，您可能并不具备以上任何一种风险因素，但仍然有可能会患肾癌。

## 症状

在多数情况下，肾癌患者不会出现早期症状。随着肿瘤体积的增大，症状才会显现出来。您可能会出现一种或多种以下的肾癌症状：

- 尿液带血
- 体侧或腹部有肿块
- 食欲不振
- 体侧持续性疼痛
- 不明原因消瘦

- 发烧持续数周，并非由感冒或其他感染引起
- 极度疲劳
- 贫血
- 脚踝或腿部肿胀

若肾癌已经扩散到身体其他部位，可能会引起一些其他症状，如：

- 呼吸急促
- 咳血
- 骨痛

## 诊断

也许您出现了肾癌的一些症状，如体侧疼痛、消瘦或极度疲劳，或者您的医生在常规检查中发现您体侧有肿块，又或者在检查另一种疾病时发现了肾癌的迹象。无论如何，要想确认肾癌的诊断，您都需要进行一次彻底体检并向医生说明您的健康史，还要做一系列化验检测。

医生可能会检查您的腹部和侧面是否有肿块，您是否发烧和是否有高血压等。您还需要回答一些有关您的健康习惯、疾病史和治疗史等相关问题。为了诊断肾癌，医生也会为您安排一种或多种以下检查：

- 尿检：检查尿液中是否有血液或其他异常迹象。
- 血检：检查您的肾脏功能。
- 静脉肾盂造影（IVP）：医生经静脉注射显影剂，通过肾排泄到尿路，对您的肾脏进行X光检查，以检查有无肿瘤。
- 超声波：利用声波生成肾脏图像，有助于医生判断肿瘤是固体还是充满液体。
- CT扫描：使用X光检查和计算机生成一系列肾脏的详细图片，可能需要注射造影剂。CT扫描实际上已经取代了肾盂造影和超声，成为诊断肾癌的一种常规手段。
- 磁共振成像（MRI）：使用强磁场和无线电波来生成人体软组织的详细图像，也可能需要注射一种对比剂以获取更为清晰的图像。
- 肾动脉造影：该检查用于评估肿瘤的血液供应情况。医生并不常用这一检查，但有助于诊断小型肿瘤。该检查还有其他用途。

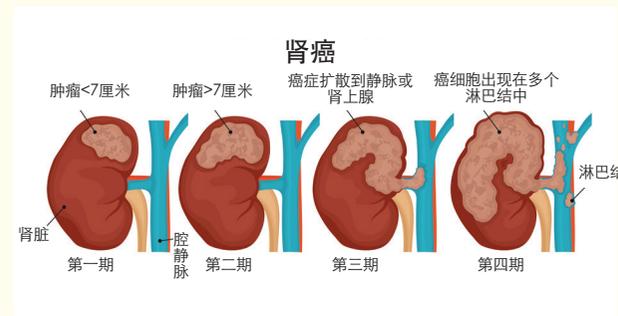
与其他许多癌症不同，医生不用进行活组织检查，也能够相当肯定他所做出的肾癌诊断。当然，医生有时会做活组织检查来确认诊断。医生用针头获取活检所需的组织样

本，然后在显微镜下观测有无癌细胞。活组织检查也可以判断癌症的分期——癌症的严重程度。通常，外科医生只需通过切除整个肿瘤，然后进行组织样本检查。

一旦您的医生做出肾癌的诊断，您可能需要进行其他检查来判断癌细胞是否已经在肾脏内部扩散开来，是否已经扩散至另外一个肾脏或者身体的其他部位。当癌症从其最初发病的部位扩散至其他部位时，便是发生了转移。此时，可能需要进行CT或MRI检查。胸部X光片可以显示癌症是否已经扩散到肺部。骨骼扫描可以显示癌症是否已经扩散到骨骼内部。这些检查可以帮助您的医生确定肾癌分期。

## 分期

以下是肾癌的四个分期。分期越高，癌症越严重。



一般来说，当肿瘤仅限于局部而没有侵入周围组织时，手术的治愈几率最高。而已经扩散至周围和远端组织的第四期肾癌，治疗则只能侧重于癌症控制和缓和治疗，此时便需要系统性治疗，可供选择的有靶向治疗、免疫治疗或化疗。

## 治疗

### 手术

通过手术切除含有肿瘤的组织 and 附近的组织/淋巴结，有腹腔镜手术或开腹手术两种方法。

以下是治疗肾癌的几种主要手术类型。需要接受哪种类型的手术取决于您癌症的严重程度。

- 根治性肾脏切除术：切除肾脏、肾上腺和周围组织，邻近淋巴结也常一并切除。这是治疗肾癌最常见的一种手术，如今借助腹腔镜进行微创手术即可完成。
- 单纯肾脏切除术：只切除肾脏。